

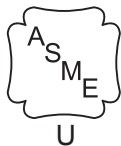
TRATAMIENTO AIRE COMPRIMIDO ELEMENTOS FILTRANTES

Presentación de productos

SOTERMIC

SOTERMIC - CHILE
URL: www.sotermic.cl
TEL: +56 232 1000 90
E-mail : ventas@sotermic.cl





CLASES DE CALIDAD DE AIRE COMPRIMIDO SEGÚN LA NORMA ISO 8573-1

CLASE	PARTÍCULAS SÓLIDAS			HUMEDAD Y AGUA CORRIENTE		ACEITE	
	Número máximo de partículas sólidas por m ³ como la función del tamaño de la partícula, d ⁽²⁾			Punto de condensación de la presión		Cantidad total de aceite ⁽²⁾ (líquidos, aerosoles y vapores)	
	0,1 µm < d ≤ 0,5 µm	0,5 µm < d ≤ 1,0 µm	1,0 µm < d ≤ 5,0 µm	°C	°F	mg/m ³	ppm/w/w
0	Según especificaciones del usuario final o fabricante, y más estricta que la Clase 1						
1	≤ 20.000	≤ 400	≤ 10	≤ -70	-94	≤ 0,01	≤ 0,008
2	≤ 400.000	≤ 6.000	≤ 100	≤ -40	-40	≤ 0,1	≤ 0,08
3	No determinado	≤ 90.000	≤ 1.000	≤ -20	-4	≤ 1	≤ 0,8
4	No determinado	No determinado	≤ 10.000	≤ +3	38	≤ 5	≤ 4
5	No determinado	No determinado	≤ 100.000	≤ +7	45	No determinado	No determinado
6				≤ ±10	50		
	Concentración de la masa ⁽²⁾ - C _p			Contenido de agua corriente ⁽²⁾ - C _w			
	mg/m ³			g/m ³			
6	0 < C _p ≤ 5					No determinado	No determinado
7	5 < C _p ≤ 10			C _w ≤ 0,5		No determinado	No determinado
8	No determinado			0,5 ≤ C _w ≤ 5		No determinado	No determinado
9	No determinado					No determinado	No determinado
X	C _p > 10					> 5	> 4


⁽¹⁾ Para determinar la clase correspondiente es necesario tener en cuenta cada uno de los rangos de tamaño y el número de partículas dentro de la clase.

⁽²⁾ Con las condiciones de referencia: temperatura del aire de 20° C, presión del aire absoluta 100 kPa (1 bar), 0 presión relativa del vapor de agua.



ISO 9001:2008

El Bureau Veritas Certification ha confirmado con un certificado que el sistema de gestión de calidad de la empresa Omega d.o.o. Air Ljubljana cumple con los requisitos de la norma de calidad ISO 9001:2008.



CE-PED-H

BUREAU VERITAS SA (Número de organismo notificado 006 2) confirmó que el sistema de calidad que gestiona el fabricante OMEGA AIR d.o.o. Ljubljana, de acuerdo con el diseño, la producción, la inspección final y la prueba de equipos a presión, cumple con los requisitos de la Directiva n° 97/23/CE, Anexo III, Módulo H.



IUTA

Los depósitos de filtro cumplen con los requisitos de la norma ISO 8573-1 y están verificados por el Instituto de tecnología energética y ambiental e.V. (IUTA Alemania) en la ciudad de Duisburg-Essen.

Grados de filtración

<p>B 15 µm prefiltro</p> 	<p>P 3 µm prefiltro</p> 	<p>R 1 µm prefiltro</p> 	<p>M 0,1 µm filtro para uso general</p> 	<p>S 0,01 µm filtro súper-fino</p> 
<p>Capas: - bronce sinterizado</p>	<p>Capas: - malla expandida inoxidable - medios no tejidos - fibras acrílicas, celulosa - malla expandida inoxidable</p>	<p>Capas: - malla expandida inoxidable - medios no tejidos - fibras acrílicas, celulosa - malla expandida inoxidable - espuma</p>	<p>Capas: - malla expandida inoxidable - medios no tejidos - capa de filtración profunda (microfibra de borosilicato) - capa coalescente (microfibra de borosilicato) - malla expandida inoxidable - espuma</p>	<p>Capas: - malla expandida inoxidable - medios no tejidos - capa de filtración profunda (microfibra de borosilicato) - capa coalescente (microfibra de borosilicato) - malla expandida inoxidable - espuma</p>
<p>A adsorción carbón activado</p> 	<p>A² 0,1 µm adsorción</p> 	<p>H² 0,1 µm catálisis</p> 	<p>estéril 0,01 µm esterilización</p> 	<p>N5;25 5;25 µm prefiltro</p> 
<p>Capas: - malla expandida inoxidable - medios no tejidos - carbón activado - capa de filtración profunda (microfibra de borosilicato) - malla expandida inoxidable</p>	<p>Capas: - malla expandida inoxidable - carbón activado - medios no tejidos - capa de filtración profunda (microfibra de borosilicato) - malla expandida inoxidable</p>	<p>Capas: - malla expandida inoxidable - hopcalita - medios no tejidos - capa de filtración profunda (microfibra de borosilicato) - malla expandida inoxidable</p>	<p>Capas: - malla expandida inoxidable - capa de filtración profunda (microfibra de borosilicato) - malla expandida inoxidable</p>	<p>Capas: - malla expandida inoxidable - malla inoxidable de filtrado - malla expandida inoxidable</p>

Tratamiento Aire Comprimido Element

OBSERVACIÓN: los extremos de las series de filtrados pueden diferir de los que se muestran a continuación.

B grade **15 µm**

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 7
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas y una gran parte de líquido del aire comprimido

Medios de filtrado	bronce sinterizado
Temp. de funcionamiento	1,5 - 65 °C
Caída de presión (filtro seco)	20 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	15 µm
Nivel de limpieza según ISO	-

P grade **3 µm**

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 6
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas y una gran parte de líquido del aire comprimido

Medios de filtrado	fibra acrílica, celulosa
Temp. de funcionamiento	1,5 - 65 °C
Caída de presión (filtro seco)	10 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,99 % (3 µm)
Nivel de limpieza según ISO	95 %

R grade **1 µm**

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1


Partículas sólidas	Clase 3
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas y una gran parte de líquido del aire comprimido

Medios de filtrado	fibra acrílica, celulosa
Temp. de funcionamiento	1,5 - 65 °C
Caída de presión (filtro seco)	20 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999 % (1 µm)
Nivel de limpieza según ISO	99,8 %

M grade **0,1 µm**

FILTRO PARA PROPÓSITOS GENERALES
para partículas sólidas + coalescente



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 2
Agua	Clase -
Aceites	Clase 2

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas, aerosoles de aceite y agua del aire comprimido

Medios de filtrado	borosilicato, microfibra
Temp. de funcionamiento	1,5 - 65 °C
Caída de presión (filtro seco)	50 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999 % (0,1 µm)
Nivel de limpieza según ISO	99,98 %
Ctdad. restante aceite	<0,1 mg/m ³

Compatible con la serie **HPF**

HPI grade **1; 20 µm**

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	sinterizado INOX 1.4404
Temp. de funcionamiento	0 - 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	60 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	20 µm

HPM grade **0,01 µm**

MICROFILTRO
para partículas sólidas + coalescente



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase 1

alta eficiencia de filtración en la industria de procesos, eliminación de partículas sub-micrón, eliminación de bacterias

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	1,5 - 120 °C
Caída de presión (filtro seco)	80 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999 % (3 µm)

HPA grade

ADSORCIÓN
con carbón activado



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficaz de aceite, hidrocarburos, vapores y olores del aire comprimido

Medios de filtrado	Carbón activado, microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	1,5 - 45 °C
Caída de presión (filtro seco)	60 mbar
Ctdad. restante aceite	<0,0005 mg/m ³

HPS grade

FILTRO ESTERILIZADOR
para partículas sólidas + eliminación de bacterias + esterilización



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

filtración esterilizadora altamente eficiente del aire comprimido, aire de proceso y gases industriales

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	-20 / +150 °C
Caída de presión (filtro seco)	80 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999 % (0,1 µm)

tos Filtrantes

Compatible con la serie **AF**

Compatible con las series **AAF, CF, BF, HF, AHP, CHP**

S grade 0,01 µm

FILTRO SUPER FINO

partículas sólidas + coalescente



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase 1

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas, aerosoles de aceite y agua del aire comprimido

Medios de filtrado	borosilicato, microfibras
Temp. de funcionamiento	1,5 - 65 °C
Caída de presión (filtro seco)	80 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999% (0,01 µm)
Nivel de limpieza según ISO	99,998 %
Ctdad. restante aceite	<0,01 mg/m³

A grade

ADSORCIÓN

con carbón activado



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase 0/1

eliminación altamente eficaz de aceite, hidrocarburos, vapores y olores del aire comprimido

Medios de filtrado	gránulos de carbón activ., borosilicato, microfibras
Temp. de funcionamiento	1,5 - 45 °C
Caída de presión (filtro seco)	60 mbar
Capacidad (ISO12500-2)	20 min
Ctdad. restante aceite	<0,005 mg/m³

A² grade 0,1 µm

ADSORCIÓN

con carbón activado + partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase 0/1

eliminación altamente eficaz de vapores de aceite y olores del aire comprimido

Medios de filtrado	borosilicato, microfibras
Medios de adsorción	carbón activado
Temp. de funcionamiento	1,5 - 45 °C
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999 % (0,1 µm)
Nivel de limpieza según ISO	99,98 %

H² grade 0,1 µm

CATÁLISIS

con catalizador (hopcalite) + partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficaz de monóxido de carbono y otras sustancias del aire comprimido

Medios de filtrado	borosilicato, microfibras
Medios catalizadores	Hopcalita
Temp. de funcionamiento	1,5 - 45 °C
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999 % (0,1 µm)
Nivel de limpieza según ISO	99,98 %

Compatible con la serie **SF**

VSF grade

FILTRO ESTERILIZADOR

para part. solidas + eliminacion de bact. + esterilizacion



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

filtración esterilizadora altamente eficiente del aire comprimido, aire de proceso y gases industriales

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	-20 / +150 °C
Caída de presión (filtro seco)	80 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999% (0,1 µm)

SPFs grade

FILTRO ESTERILIZADOR

para partículas sólidas + eliminación de bacterias + esterilización



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

filtración esterilizadora altamente eficiente del aire comprimido, aire de proceso y gases industriales

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	-20 / +150 °C
Caída de presión (filtro seco)	80 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999% (0,1 µm)

SPFN5 grade 5 µm

PREFILTRO

para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	malla inoxidable 1.4301
Temp. de funcionamiento	0 - 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	10 mbar

SPFN25 grade 25 µm

PREFILTRO

para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	malla inoxidable 1.4301
Temp. de funcionamiento	0 - 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	10 mbar

PB grade 15 µm

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido
Temp. de funcionamiento	0 - 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	20 mbar

PI grade 1; 20 µm

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	sinterizado INOX 1.4404
Temp. de funcionamiento	0 - 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	60 mbar

PIW grade 1; 20 µm

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	sinterizado INOX 1.4404
Temp. de funcionamiento	0 - 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	60 mbar

PPF grade 0,1 µm

MICROFILTRO
para partículas sólidas + coalescente



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 2
Agua	Clase -
Aceites	Clase 2

alta eficiencia de filtración en la industria de procesos, eliminación de partículas sub-micrón, eliminación de bacterias

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	1,5 - 120 °C
Caída de presión (filtro seco)	50 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999% (0,1 µm)

Compatible con la serie **SPF**

SPFi grade 1; 20 µm

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	sinterizado INOX 1.4404
Temp. de funcionamiento	0 / 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	60 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	1; 20 µm

SPFp grade 0,01 µm

MICROFILTRO
para partículas sólidas + coalescente



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase 1

alta eficiencia de filtración en la industria de procesos, eliminación de partículas sub-micrón, eliminación de bacterias

Medios de filtrado	borosilicato, microfibra
Temp. de funcionamiento	1,5 / 120 °C
Caída de presión (filtro seco)	80 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999% (0,01 µm)

PI grade 1; 20 µm

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	sinterizado INOX 1.4404
Temp. de funcionamiento	0 / 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	60 mbar

PN5 grade 5 µm

PREFILTRO
para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	malla inoxidable 1.4301
Temp. de funcionamiento	0 / 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	10 mbar

Compatible con la serie **PF**

PPM grade 0,01 µm

MICROFILTRO

para partículas sólidas + coalescente



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase 1

alta eficiencia de filtración en la industria de procesos, eliminación de partículas sub-micrón, eliminación de bacterias

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	1,5 - 120 °C
Caída de presión (filtro seco)	80 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999 % (0,01 µm)

Compatible con la serie **P-VAC**

VACP grade 3 µm

PREFILTRO

para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 6
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas y gran parte del líquido del aire comprimido

Medios de filtrado	fibra acrílica, celulosa
Temp. de funcionamiento	1,5 - 65 °C
Caída de presión (filtro seco)	10 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,99% (3 µm)
Nivel de limpieza según ISO	95 %

VACM grade 0,1 µm

MICROFILTER

para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 2
Agua	Clase -
Aceites	Clase 2

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas y gran parte del líquido del aire comprimido

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	1,5 - 65 °C
Caída de presión (filtro seco)	30 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999% (0,1 µm)
Nivel de limpieza según ISO	99,98 %

Compatible con la serie **M-VAC**

VAC grade

MICROFILTER

para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 2
Agua	Clase -
Aceites	Clase 2

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas y gran parte del líquido del aire comprimido

Medios de filtrado	borosilicato, microfibra
Temp. de funcionamiento	1,5 - 65 °C
Caída de presión (filtro seco)	30 mbar

Compatible con la serie **WFit/f**

PN25 grade 25 µm

PREFILTRO

para partículas sólidas



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase -
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de partículas sólidas del aire comprimido

Medios de filtrado	malla inoxidable 1.4301
Temp. de funcionamiento	0 / 150 °C
Caída de presión (filtro seco)	10 mbar

PPF grade 0,1 µm

MICROFILTRO

para partículas sólidas + coalescente



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 2
Agua	Clase -
Aceites	Clase 2

alta eficiencia de filtración en la industria de procesos, eliminación de partículas sub-micrón, eliminación de bacterias

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	1,5 / 120 °C
Caída de presión (filtro seco)	50 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999% (0,1 µm)

PPM grade 0,01 µm

MICROFILTRO

para partículas sólidas + coalescente



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase 1
Agua	Clase -
Aceites	Clase 1

alta eficiencia de filtración en la industria de procesos, eliminación de partículas sub-micrón, eliminación de bacterias

Medios de filtrado	microfibras borosilicato
Temp. de funcionamiento	1,5 / 120 °C
Caída de presión (filtro seco)	80 mbar
Elimin. de part. (valor nominal)	99,9999% (0,01 µm)

CKL

SEPARADOR DE CONDENSADO



Clases de calidad según la norma ISO 8573-1

Partículas sólidas	Clase -
Agua	Clase 8
Aceites	Clase -

eliminación altamente eficiente de gran parte de líquidos del aire comprimido

Presión de funcionamiento	16 bar
Temp. de funcionamiento	1,5 / 65 °C
Efectividad	> 98%

Típica estructura de un filtro

EXTREMO SUPERIOR

El extremo superior fija los medios de filtrado y los mantiene compactos con ayuda del pegamento. Dependiendo de la aplicación y del tipo de filtro, puede estar fabricado en plástico, aluminio o acero inoxidable.

CAPA DE MEDIO NO TEJIDO

La capa interna de medio no tejido proporciona una protección básica del medio filtrante.

MEDIO DE FILTRACIÓN COALESCENTE

El medio de filtración coalescente recoge los aerosoles de aceite y agua.

MALLA EXPANDIDA INOXIDABLE

La malla expandida inoxidable otorga soporte al medio de filtración y aumenta su estabilidad.

EXTREMO INFERIOR

El extremo inferior proporciona un fiable posicionamiento y la unión de los medios de filtración. Dependiendo de la aplicación y del tipo de filtro puede estar fabricado en plástico, aluminio o acero inoxidable.

JUNTA

La junta proporciona una estrecha conexión entre el filtro y la cabeza del filtro.

MALLA EXPANDIDA INOXIDABLE

La malla expandida inoxidable soporta el medio de filtración y aumenta su estabilidad.

MEDIO DE FILTRACIÓN PLEGADO

El medio de filtración plegado ofrece una superficie más amplia de filtración que el medio enrollado y una caída de presión más baja. Esta capa de aire separa las partículas sólidas.

ESPUMA

El medio de drenaje en el exterior del depósito para el filtro proporciona el desvío del aceite hacia la sección inferior del filtro.



DEPÓSITOS PARA FILTROS DE AIRE COMPRIMIDO

Presentación de productos



DEPÓSITOS PARA FILTROS ALTERNATIVOS

Presentación de productos



ELEMENTOS PARA FILTROS DE AIRE COMPRIMIDO

Presentación de productos



ELEMENTOS PARA FILTROS ALTERNATIVOS DE AIRE OMEGA

Catálogo de productos



TRATAMIENTO DEL AIRE COMPRIMIDO

Tarifa



OMEGA

AIR

OMEGA AIR d. o. o. Ljubljana

T +386 (0)1 200 68 00

F +386 (0)1 200 68 50

info@omega-air.si

Cesta Dolomitskega odreda 10
SI-1000 Ljubljana, Slovenia

www.omega-air.si

SOTERMIC

SOTERMIC - CHILE

URL: www.sotermic.cl

TEL: +56 232 1000 90

E-mail: ventas@sotermic.cl

